

ច្រឹត្តិម័ត្រព័ត៌មានប្រចាំសប្តាស៍ WEEKLY BULLETIN

CRF 2020/006 (ថ្ងៃទី០៩ ដល់ ១៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០)

CRF 2020/006 (09 - 15 March 2020)

សខ្ទេមព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីទិស័យស្រុទអន្ទរប្រទាំសន្នាចាំ (Rice News Briefing)



_{සුවේ}පසෙස (In Cambodia)

រដ្ឋាភិបាលអំពាទនាទគុំឲ្យធ្បើ១ថ្លៃធំនិញ ទាពិសេសអខ្មរ នៅគ្រាដែលកម្ពុខាមានទីខឹតូទី៥១៩

(The government calls for no increase in prices, especially rice, at the time of COVID19 in Cambodia)

RFI : ៩ មីនា ឆ្នាំ២០២០ (09 March 2020) [អត្ថបទជាភាសាខ្មែរ ៖ Content in Khmer language]



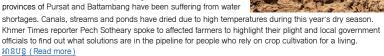
ប្រមុខរដ្ឋាភិបាលនៅថ្ងៃចន្ទនេះបានអំពាវនាវដល់ក្រុមអាជីវករកុំឲ្យតម្លើងថ្លៃទំនិញហុសហេតុពេកខណៈពលរដ្ឋសម្រុកទិញទំនិញ ខណៈពលរដ្ឋសម្រុកទិញទំនិញជាពិសេសអង្ករទៅស្តុកទុក នៅគ្រាដែលកម្ពុជាបានរកឃើញករណីឆ្លងជំងឺកូវីដ១៩មកលើ បុរសជនជាតិខ្មែរម្នាក់កាលពីថ្ងៃសៅរ៍។ ការអំពាវនាវរបស់លោក ហ៊ុន សែន គឺស្របពេលដែលសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា ក៏អំពាវនាវ ដល់ប្រជាពលរដ្ឋកុំឲ្យមានការព្រួយបារម្ភពីបញ្ហាខ្វះអង្ករ ដែលជាហេតុនាំឲ្យមានជនឆ្លៀតឱកាសនិយមមួយចំនួនតម្លើងថ្លៃអង្ករ នៅឱកាសនេះ។ <u>អានបន្ត (Read more)</u>

អស្ចុងអង្គើម្រែ ស្តិតតែនះតយ៉ាងូចចែលសេននៃមាលប៉ុចអិង

(Rice farmers struggle during drought season)

Khmer Times : ១១ មីនា ២០២០ (11 March 2020) [អត្ថបទជាភាសាអង់គ្លេស៖ Content in English language]

For more than four months, people living in some rural areas in the



សមាព័ន្ធស្រុខអខ្មរ សុំពន្យារពេលស១៩ទិតា នៅរដ្ឋាភិបាល និច សុំខ្លីខែម៣០លាន៩ល្ងារធៀត

(CRF requests government for delayed the return loan package and requests for \$30 Millions more

Thmey Thmey: ១៣ មីនា ២០២០ (13 March 2020) [អត្ថបទជាភាសាខ្មែរ៖ Content in Khmer language]



សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា ស្នើសុំរដ្ឋាភិបាល ឲ្យពន្យារពេលសងកម្វី៥០លានដុល្លារ និងជួយផ្តល់កម្វី៣០លានដុល្លារបន្ថែមសម្រាប់ ទិញស្រូវទុកនិងបម្រុង លើការខ្វះខាតស្រូវអង្ករ។ លោក កៅ ថាច អគ្គនាយកជនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និង លោក សុង សានៃ ប្រធានសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា បានប្រជុំលើបញ្ហាកញ្ចប់ចវិកាកម្វី ក្នុងការត្រៀមទិញស្រូវសម្រាប់រដូវកាលបន្ទាប់ គឺឆ្នាំ២០២០-២០២១។ <u>អានបន្ត (Read more)</u>

CRF ស្នើសុំខ្នោតិបាល \$d0 លានសម្រាច់រដូច តាលច្រមូលផលខាចមុខ

(CRF request \$80 Million from government for the next harvest season)

Phnom Penh Post: ១៣ មីនា ឆ្នាំ២០២០ (13 March 2020) [អត្ថបទជាំភាសាខ្មែរ ៖ Content in Khmer language]



សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា (CRF) បានស្នើរដ្ឋាភិបាលរក្សាកញ្ចប់ថវិកាចំនួន ៨០ លានដុល្លារនៅធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ (RDB) សម្រាប់ប្រមូលទិញស្រូវនៅក្នុងរដូវប្រមូលផលថ្មីនាឆ្នាំ ២០២០ នេះដើម្បីស្តុកទុក និងកែច្នៃសម្រាប់នាំចេញ។ លោក ច័ន្ទ សុឃាំង អនុប្រធានសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជាបានប្រាប់ភ្នំពេញប៉ុស្តិ៍ កាលពីថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ថា CFR បានស្នើសុំរដ្ឋាភិបាល កម្ពុជាឲ្យរក្សាទឹកប្រាក់ ៥០ លានដុល្លារនៃកញ្ចប់ថវិកាពិសេស និងបានស្នើសុំបន្ថែម ៣០ លានដុល្លារទៀត ដើម្បីប្រមូលទិញស្រូវ នៅក្នុងរដូវប្រមូលផលឆ្នាំ ២០២០ និងឆ្នាំ ២០២១ ខាងមុខ។ <u>អានបន្ត (Read more)</u>

IMF និខ CRF សឡឹមថានីខសខាគារខាមួយគ្នា លើភារសិត្យាស្រាចប្រាខអំពីស្រួចអខ្លះ

IMF, CRF to cooperate on rice research and studies

Khmer Times: ១៤ មីនា ឆ្នាំ២០២០ (14 March 2020) [អត្ថបទជាភាសាអង់វត្តស៖ Content in English language]



The International Monetary Fund (IMF) to Cambodia and Cambodia Rice Federation (CRF) have agreed to cooperate to undertake research and studies on the rice sector in the Kingdom. The agreement was made in a meeting between Mr. Chan Sokkheang, Acting President of CRF and Mr. Yasuhisa Ojima, newly-appointed IMF Resident Representative for Cambodia. HSUS (Read more)

អន្តទោតិ(International)





ពាណិថ្ងអសេរុម្ភអធិញអគ្គ៖ ដោយសារអង្រុមភារៈ ខ្ពស់ខណៈពេល ភារផ្ទះធ្បើខនៃទីរុសអ៊ុទី៩១៩ (Traders rush to buy rice due to high demand amid Covid-19 outbreak)

វៀតណាម (Vietnam)

The Saigon Times: 10 March 2020



As local consumers' demand for rice has surged amid the Covid-19 outbreak, rice traders have rushed to the Ba Dac rice market, the largest of its kind in the Mekong Delta, to stock up on the product. Nguyen Thi Ly, a rice trader at Ba Dac rice market in Cai Be District, Tien Giang Province, today, March 10, told the Saigon Times that rice sales there have surged by seven to 10 times to 70-100 tons per day. (Read more)



នយោងខ្មែរស្រុំរានិសានលេខ ខេម្មិន ខេម្មិន នេះ

(Organic rice zone emerges in Vietnam)

Phnom Penh Post: 10 March 2020



Farmers and businesses in rural communes of Dien Ban Town in the central province of Quang Nam have been working to develop low-yield rice fields as the first ever sustainable source of organic rice in central Vietnam since 2017. Nguyen Thi Ly, a rice trader at Ba Dac rice market in Cai Be District, Tien Giang Province, today, March 10, told the Saigon Times that rice sales there have surged by seven to 10 times to 70-100 tons per day. (Read more)



ខណៈពេលមានការត័យខ្លាមដែនីរុសគូនីដ១៩ ម្ចាស់មាន សម្រុកស្តុកអន្តរនុក (Amid COVID-19 fears, shoppers rush to stock up on rice)

អាមេរិក (USA

MPR News: 12 March 2020



At the Shuang Hur Supermarket in St. Paul, huge bags of rice are typically stacked high along the entire front window. But lately, 25- and 50-pound bags of beloved jasmine rice are all gone. Daisy Haung, whose family owns the supermarket, is standing by the empty pallets, explaining to customers when the next delivery truck should arrive. (Read more)



ទីរុសអូរ៉ូឈាមខ្ពមញ្ញាដល់អាះជីក៩ញូនធូនាំ១ពិភពលោក ដែលម៉ះពាល់ដល់អសិកមើតម្រានលើកស្រាះនៅរដ្ឋអាលីឡូញ៉ោ

(Coronavirus has crippled global shipping. That's bad for California farmers and winemakers)

អាមេរិក (USA)

The Sacramento Bee: 12 March 2020

By disrupting worldwide cargo shipping, the coronavirus pandemic is creating major headaches for California's \$50 billion-a-year farming industry.

From rice to pistachios to oranges, farm exporters said they've been struggling to get their hands on empty cargo containers needed for shipping goods to international markets. The problem, in a nutshell: Coronavirus shut down much of China's industry earlier this year, which means far fewer cargo containers have been sailing for American ports than usual. (Read more)



អសិអាះឃុំ៖ស្រុមពីគ្រាម់អល្គ៖ (Farmer grows paddy from rice grains)

Telangana Today : 15 March 2020



Normally, paddy is cultivated through paddy seed, but a progressive farmer is cultivating paddy by using rice grains. Risotto is a north Italian rice variety brought by a rice mill CEO from an international rice expo held in Germany.

Nagula Gangaram, a progressive farmer of Nizamabad district who is popularly known as Chinni Krishnudu, is known for his experiments in agriculture. (Read more)

CRF 2020/006 (ថ្ងៃទី០៩ ដល់ ១៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០)

ច្រឹត្តិអារស៍សំខាន់ៗរបស់ ស.អ.អ ប្រចាំសច្ឆាចាំ CRF's Activities / Events



ថ្ងៃច័ន្ទ ១ រោច ខែផល្គុន ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ពុទ្ធសករាជ ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ អគ្គលេខាធិការ សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា រួមជាមួយអគ្គលេខាធិការ សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា រួមជាមួយអគ្គលេខាធិការ សមាគមន៍អ្នកផលិតស្បែកជើង ប្រធានប្រតិបត្តិសភា ពាណិជ្ជកម្មក្រុងព្រះសីហនុ និងសមាជិក សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជាមួយចំនួន ចូល រួមប្រជុំពិកាក្យាជាមួយកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ដឹកនាំដោយ លោក ថៃ ឬទ្វី អគ្គនាយករង អាជីវកម្មនិងជាមួយក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូនតាមនាវា ដើម្បីស្វែករកយន្ត ការក្នុងការបញ្ជាក់ថ្លៃពីក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូនដោយនាវា និងពង្រឹងនូវប្រសិទ្ធិភាព ការងារបេតិបតិការ។

On 09 March 2020, Secretary General of the Cambodia Rice Federation (CRF), along with Secretary-General of the Garment Manufacturers Association in Cambodia (GMAC), the Footwear Manufacturers Association, the President of the Sihanoukville Chamber of Commerce, and some members of CRF, attend a meeting with the Sihanoukville Autonomous Port (PAS), led by Mr. Thai Rithy, Deputy director of business, and also with logistic shipping companies in order to find mechanism to get confirmation from the shipping companies and also to improve operational efficiency.

កិច្ចប្រជុំរវាងធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា ស្តីពី កញ្ចប់ថវិកាកម្ចី និងការពន្យារពេលសងត្រឡប់ប្រាក់កម្ចី

ថ្ងៃពុធ ៣រោច ខែផល្គុន ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ព.ស.២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ នៅសាលប្រជុំរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ (RDB) មានកិច្ច ប្រជុំពិភាក្សាការងារវវាងធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ដឹកនាំដោយឯកឧត្តម កៅ ថាច អគ្គនាយកធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា ដឹកនាំដោយ ឧកញ៉ា សុង សារ៉ន ប្រធានសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា លើបញ្ហាមួយចំនួន ទាក់ទង នឹងកញ្ចប់ថវិកាកម្វី និងសំណើសុំពន្យារពេលសង់ត្រឡប់ប្រាក់កម្វីដូច ខាងក្រោម៖

១. ការត្រៀមខ្លួនលើការទិញស្រូវសម្រាប់ដេវកាលបន្ទាប់ឆ្នាំ២០២០-២០២១ ដោយសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា បានលើកជាសំណើរដល់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុ ជា តាមរយៈធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ឱ្យរក្សាទុកកញ្ចប់ថវិកាពិសេស ៥០លាន ដុល្លាអោមេរិករបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាដែលបានបញ្ចេញកន្លងមក ទុកសម្រាប់ ទិញស្រូវនារដូវប្រមូលផលជុំទីមួយខាងមុខ (ស្រូវក្រអូបៈ ស្រូវសែនក្រអូប) និងស្នើសុំបន្ថែមបរិកា ៣០ (សាមសិប)លានដុល្លារអាមេរិកសម្រាប់ជុំទីពីរបន្ទាប់ (ស្រូវក្រអូបប្រណិតៈ ស្រូវផ្ការដំបូល រំដេង មៀត សូម៉ាលី...) ហើយក៏ស្នើបន្ថែមរយៈពេលបង្វិលសងពី ៦ខែទៅ១២ខែ។ លើបញ្ហាសំណើនេះឯកឧត្តមអគ្គនាយកទទួល យកសំណើ តែសូមលើកយកទៅសិក្សា និងស្នើសុំគោលការណ៍ពីរាជរដ្ឋាភិបាល កម្ពុជាជាមុនសិន។ ឯកឧត្តមអគ្គនាយកក៏បានលើកឡើងផងដែរថាការអនុវត្តកន្លង មកនេះគឺធនាគារបាន អនុគ្រោះជាពិសេសដល់វិស័យស្រូវអង្ករមួយចំនួនធំរួចមក ហើយ។

២. ផ្សេងៗ រួមទាំងការស្នើសុំឱ្យមានការពន្យារពេលលើការសង់ត្រឡប់ចំពោះក្រុមហ៊ុន នាំចេញអង្ករ និងរោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវមួយចំនួនក្នុងកាលៈទេសៈប្រឈមនឹងការរីករាល ដាលនៃវីរុសកូវីដ-១៩ (COVID-19&) ដោយហេតុផលអ្នកនាំចេញមួយចំនួនមានការ ពន្យារពេលទូទាត់ពីអ្នកបញ្ជាទិញរបស់ប្រទេសនាំចូល ដែលនាំឱ្យលំហូរសាច់ប្រាក់ របស់ក្រុមហ៊ុន និងរោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវមានការខកខាន និងរាំងស្វះ។



ថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ (11 March 2020)

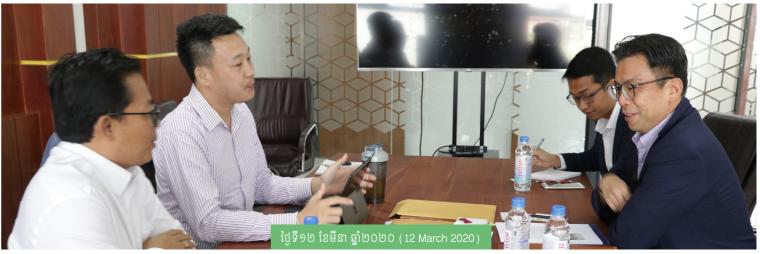
Meeting between CRF and Rural Development Bank on the discussion of the loan package and request to delay the return deadline

On 11 March 2020, at the meeting hall of Rural Development Bank (RDB), there was a discussion meeting between RDB, leaded by H.E Kao Thach, Director of RDB, and CRF, leads by Oknha. Song Saran, President of CRF, on some problems regarding the loan package and especially the request on delaying the deadline of returning loan. Regarding the loan package, CRF's president raised about the preparation to buy the paddy in the next harvest season (2020-2021) in which CRF request to Cambodian Government, through RDB, to keep the \$50 million special loan for the first round of next harvest season (Fragrant rice, and SKO rice), and request for additional \$30 million for the second round (Premium Aromatic rice: Romdul, Romdeng, Romeat, Somaly...), and also request to delayed the return duration from 6 months to 12 months. Response to CRF's request, H.E Kao Thach, accepted, but ask for times to study and to ask for policy from the Royal Government of Cambodia first. Thus, H.E Director of RDB also mentioned that the practice has been especially favorable for the rice sector.

Besides the above requests, CRF also made another request to RDB on the delayed the return loan from rice export company and some rice millers amid the COVID19 outbreak due to the late payment from the export order which affects the financing flow of those companies.



ច្រឹត្តិអារណ៏សំខាន់ៗរបស់ ស.អ.អ ប្រចាំសច្ឆាមាំ CRF's Activities / Events



កិច្ចប្រជុំជាមួយនឹងមូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ ស្តីអំពីការផ្លាស់ប្តូរទស្សនៈ ពីវិស័យសេដុកិច្ចកម្ពុជា ដែលផ្តោតសំខាន់លើវិស័យស្រូវអង្គរ

នាថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៤ជាច ខែផល្គុន ់ ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ព.ស.២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី១២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ ឧកញ៉ា បាន់ សុឃាំង ប្រធានស្ដីទីសហព័ន្ធស្រូវអង្គរកម្ពុជា បាន ទទួលជួប ពិភាក្សាជាមួយនឹងលោក Ya suhsa Ojima តំណាង IMF ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ឆ្លើយតបតាមសំណើរបស់ IMF ក្នុងការស្នើសុំជួបពិភាក្សា ជាមួយនឹងសហព័ន្ធស្រូវអង្គរកម្ពុជា (ស.អ.ក) ដើម្បីផ្លាស់ប្ដូរទស្សនៈពីវិស័យសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាដែលផ្ដោត សំខាន់លើវិស័យស្រូវអង្គរ ខណៈដែលលោក Yasuhisa Ojima ទើបចាប់ផ្ដើមចូលកាន់តំណែង ជាអ្នក តំណាង IMF ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ហើយលោកក៏ចង់ឈ្វេងយល់ស៊ីជម្រៅពីសហព័ន្ធស្រូវអង្គរកម្ពុជា ពាក់ព័ន្ធ នឹងវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទៅនឹងវិស័យស្រូវអង្គរនេះ។ គួរបញ្ជាក់ថា នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំនេះ ស.អ.ក និង IMF បាន ជជែកពិភាក្សាអំពីចំណុចជាច្រើន ដែលមានដូចជា ការឈ្វេងយល់ពីការចូលរួមរបស់វិស័យស្រូវអង្គរ កម្ពុជា នៅក្នុងកំណើនផលទុនសរុប (GDP) របស់ប្រទេសកម្ពុជា តួនាទីរបស់ ស.អ.ក ស្ថានភាពវិស័យស្រូវអង្គរ នៅក្នុងខណៈពេលជួបប្រទះបញ្ហានៃការរីករាលដាលនៃវីវុស កូវីដ១៩ (COVID-19) នៅក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន និងពេលអនាគត ដែលអាចជះឥទ្ធិពលដល់ កំណើនសេដ្ឋកិច្ចជាតិ។



ជាលទ្ធផល តំណាង IMF បានសម្ដែងក្ដីសង្ឃឹមវិជ្ជមានថា បន្ទាប់ពីទទួលបាននូវការឈ្វេងយល់ស៊ីជម្រៅបន្ថែមពីជំនួប ប្រជុំនាថ្ងៃនេះរួច សម្រាប់នៅថ្ងៃខាងមុខ IMF និង ស.អ.ក អាចមាននូវកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរួមគ្នា ក្នុងការសិក្សាស្រាវជុ រាវពីគោលនយោបាយ និងច្បាប់បញ្ញតិផ្សេងៗនៅក្នុងវិស័យសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ របស់ស្រូវអង្គរនៅកម្ពុជា ដែលនឹង ជាប្រយោជន៍ទៅដល់អ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ នៅក្នុងវិស័យមួយនេះ។

The exchange view meeting on Economy in Rice sector with the International Monetary Fund IMF

On 12th March 2020, Oknha. Chan Sokkheang, Acting President of Cambodia Rice Federation (CRF), welcomed the new appointed Mr. Yasuhisa Ojima, Resident Representative for Cambodia, IMF, responds to the request from IMF to introduce and to exchange view of Cambodia economy, specifically in rice sector. In this welcomed meeting, CRF and IMF have shared many wise views on such topics as: the contribution of rice sector in the Gross Domestic Product (GDP) increased in Cambodia, the CRF's role and scope of work, the impacts of COVID19 on current and future situation which could affect to the Cambodia economy.



As the result of this meeting, IMF has stated their positive perspectives after getting more and deep understanding of Cambodia rice sector. Also, CRF and IMF are looking forward to the collaboration on any research studies on policies and regulations in economy and finance, specific on rice sector in Cambodia.

កិច្ចពិភាក្សា "បរិមាណស្បៀងនៅកម្ពុជា ក្នុងអំឡុងពេលបញ្ហាខូវីដ១៩" (Round Table Discussion "The amount of food supply in Cambodia During COVID19 outbreak)

"កិច្ចពិភាក្សាប្រចាំសប្តាហ៍" របស់ស្ថានីយទូរទស្សន៍ BTV ផ្តោតសំខាន់លើប្រធានបទ "បរិមាណ ស្បៀងនៅកម្ពុជា ក្នុងអំឡុងពេលបញ្ហាការរីករាលដាលនៃវីរុសខូវីដ១៩ (COVID19)" ដែលបាន ចាក់ផ្សាយនៅថ្ងៃអាទិត្យ ទី១៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០។ ស្ថានភាពនិងស្ថេរភាពនៃតម្លៃអង្គរក្នុងកំឡុង ពេលបញ្ហាការរីករាលដាលនៃវីរុស COVID19 បរិមាណស្តុកអង្គរសម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ ទីផ្សាវក្នុងស្រុក និងការនាំចេញ ក៏ដូចជារឿងរ៉ាវនានាជុំវិញវិស័យស្រូវអង្គរនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ត្រូវបានលើកយក មកជជែកពិភាក្សានិងបកស្រាយលម្អិតនៅក្នុងសម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ ច្រវបានលើកយក

As recent COVID19 outbreak, Cambodian people may have some worried on the shortage of food supply, in which the rice is the main focus. BTV news invited Mr. Lun Yeng, Secretary General of CRF, to be one of the speaker of the round table discussion program on the topic of "The amount of food supply in Cambodia during the COVID19 outbreak", aired on BTV news on Sunday 15th March 2020.

<u>ទស្សនាវីដេអូ (Watch Full video):</u> Please visit our website: www.crf.org.kh



សេខភ្ជីទ្រនាសព័ត៌មាន (Press Release)

ក្រុមហ៊ុនហ្គ្រីនត្រេដនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា មានកិត្តិយសសូម ជម្រាបជូនដល់សាធារណជនមេត្តាជ្រាបថា ដោយសារការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានមួយចំនួន ពីការឆ្លងរាតត្បាតនៃជំងឺឆ្លងកូវីដ១៩ (COVID19) បានបន្តកើនឡើងក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជាហេតុធ្វើឲ្យមានក្តីបារម្ភ ដល់ប្រជាជន កម្ពុជាយើង ដែលអាចជះឥទ្ធិពលលើតម្លៃស្បៀង អាហារ ជាពិសេសគឺថ្លៃអង្គរ។

(សូមអានបន្តនៅក្នុងសេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានខាងក្រោមនេះ)

Once again, Cambodia Rice Federation and Green Trade Company of the Ministry Commerce would like to inform that as of 16 March 2020, about 80% of paddy is harvested, accounted for 2.3 millions tonnes, which is enough for milling to supply in the overall Cambodia. As the recent increased of COVID19 outbreak, Cambodian people may feel worried about the shortage of food supply, especially the rice. Therefore, this press release would like to reassure that the amount of paddy could be enough to prove that Cambodia is not in the consequence of shortage food supply. [Press release content Available in Khmer Language]





សេចគ្គីប្រកាសព័ត៌មាន

ក្រុមហ៊ុនហ្គ្រីនគ្រេងនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និង សហព័ន្ធស្រូវអង្គរកម្ពុជា មានកិត្តិយសសុមជម្រាបជូនដល់ សាធារណជនមេត្តាជ្រាបថា ដោយសារការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានមួយចំនួនពីការឆ្លងរាតត្បាតនៃជំងឺឆ្លង កូវីដ១៩ (COVID-19) បានបន្តកើនឡើងក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជាហេតុធ្វើឱ្យមានក្តីបារម្ភដល់ប្រជាជនកម្ពុជាយើង ដែលអាចជះ ឥទ្ធិពលលើតម្លៃស្យៀងអាហារ ជាពិសេសគឺ ថ្ងៃអង្គរ។

ឆ្លៀតក្នុងឱកាសនេះ ក្រុមហ៊ុនហ្គ្រីនត្រេដនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និង សហព័ន្ធស្រូវអង្គរកម្ពុជា សូមជម្រាបជូន ដល់បងប្អូនប្រជាពលរដ្ឋកម្ពុជាយើងសាជាថ្មីឱ្យបានជ្រាបថា បរិមាណសន្និជិអង្គរ និងស្រូវមិនទាន់កិន របស់សមាជិក សមាជិកាសហព័ន្ធស្រូវអង្គរកម្ពុជានៅទូទាំងប្រទេសលើទីតាំងចំនួនជាង៤០០ពេងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ គឺមានបរិមាណ គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ ផ្គត់ផ្គង់ជំនុតាមតម្រូវការក្នុងស្រុក និងសម្រាប់នាំចេញ ស្របពេលដែលការប្រមូលផលស្រូវប្រាំង ២០១៩-២០២០ គិតត្រឹមថ្ងៃទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ នេះគឺបាននឹងកំពុងច្រុតកាត់បានជាង៤០% ស្មើនឹងជាង ២.៣លានតោនស្រូវ ហើយតំបន់មួយចំនួនគឺចាប់ផ្ដើមធ្វើការដាំដុះជាបន្តទៀត។

អាស្រ័យដូចនេះ ក្រុមហ៊ុនហ្គ្រីនត្រេដនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និង សហព័ន្ធស្រូវអង្គរកម្ពុជា សូមអំពាវនាវដល់ បងប្អូនប្រជាពលរដ្ឋ កុំមានការភ័យព្រួយបារម្ភលើបញ្ហាខ្វះអង្គរ ដែលជាហេតុនាំឱ្យមានជនធ្វៀតឱកាសនិយមមួយ ចំនួនឆ្លៀតដំឡើងថ្លៃអង្គរបាន។ សមាជិក សមាជិកាសហព័ន្ធស្រូវអង្គរកម្ពុជា រួមជាមួយក្រុមហ៊ុនហ្គ្រីនត្រេដ បាន ត្រៀមសន្និជិ និងលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់លក់ជូនដល់ ទីផ្សារ ក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ និងតាមបណ្តាខេត្តនានានៅក្នុង

សហព័ន្ធស្រូវអង្គរកម្ពុជា បានសហការជាមួយក្រុមហ៊ុនហ្គ្រឹនត្រេដនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម នៅបន្តដំណើរការ បើកលក់អង្គរចាប់តាំងពីថ្ងៃទី៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ រហូតអាចទប់ស្កាត់នៃការធ្ងងរាតត្បាតនៃជំងឺកូវីដ១៩ និងឈាន ទៅលុបបំបាត់ជំងឺនេះបានទាំងស្រុងពីកម្ពុជា តាមទីតាំងកំណត់មួយចំនួននៅរាជធានីភ្នំពេញដូចខាងក្រោម៖

- ស្នាក់ការក្រុមហ៊ុនហ្គ្រីនគ្រេដ អាគារលេខ៦៥-៦៧-៦៩ ផ្លូវលេខ១៣៦ សង្កាត់ផ្សារកណ្ដាល១ ខណ្ឌ ដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ លេខទូរស័ព្ទ ០១២ ២៩៨ ៩២៥
- មណ្ឌលឃ្លាំងក្រុមហ៊ុនហ្គ្រីនត្រេដ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិស្ថានខ្ពស់ សង្កាត់គីឡូម៉ែត្រលេខ៦ ខណ្ឌឫស្សីកែវ

ក្នុងករណីដែលមានកង្វះខាតអង្គរ នៅតាមបណ្តាខេត្តនានានៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុនហ្វ្រីនត្រេដ នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រួមជាមួយសហព័ន្ធស្រូវអង្គរកម្ពុជា នឹងដឹកអង្គរតាមថេយន្ធធំ ទៅលក់ដល់ទីតាំងផ្ទាល់តែម្តង ដោយប្រើពេលវេលាមិនឱ្យលើសពីរយៈពេល២៤ម៉ោង។

ក្រៅពីនេះបងប្អូនអាចស្វែងកេទិញផ្ទាល់ពីសមាជិក សមាជិកាសហព័ន្ធស្រូវអង្គរកម្ពុជាដូចជា៖

- ពេនទូរស័ព្ទ ០៦៩ ២២៨ ២៩២
- ក្រុមហ៊ុមអេមរ៉ូវាយស៍ (ខេមបូនា) លេខទូរស័ព្ទ ០១១ ៦២៦ ៣០៦>

ក្រុមហ៊ុនបៃតងកម្ពុជា

លេខទូរស័ព្ទ ០៩៥ ៧១៧ ១៧១ / ០៦៩ ៣៤៣ ៤៣៤

ក្រុមហ៊ុនខ្មែរហ្វិតគ្រុប

លេខទូរស័ព្ទ ០៨៩ ២២២ ០២៨ / ០៨៩ ២២២ ០៣២

រោងម៉ាស៊ីនវង្សប៊ុនហេង

លេខទរស័ព្ទ ០៨៥ ៥៤៥ ៨៨៤

រោងម៉ាស៊ីនអៀងហ៊ាង

លេខទូរស័ព្ទ ០៨៥ ២៤២ ៦៤៥ / ០៨៩ ៤៥៩ ៩៩៨

រោងម៉ាស៊ីនហាក់ សៃ

លេខទូសើត្ត ០១២ ៥០០ ៤០០ / ០១០ ៦៥០ ៦៥១

សេវាដឹកជញ្ជូនដល់ទីតាំង

ក្រុមហ៊ុនក្រុមហ៊ុន ហាយឡេវេលឡដីស្ទីក (High Level Logistics) ខូវស័ព្ទ ០១១ ១18988

ែកស្ត្រីមហ៊ុន Ocean network logistics & transport ខ្ពស័ព្ទ 099 918988 ម៉ូហិន្តនៃតជ្រល់ អះហ្គ្រាត្រេត ឯ.ក លេខទុះស័ត្ត ០១២ ៨៦៣ ០១២ / ០១៥ ៨៦៣ ០៨

ឌង្គែស្រុខ សិចដង្ហែងខ្លួរសំខេញ (Paddy price and FOB price)







(855) 23 559 8999



info@crf.org.kh



Soma Tower, 7th Floor #2C, Street 120, Sangkat Phsar Thmey II, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia



https://www.facebook.com/cambodiaricefederation/



www.crf.org.kh



https://twitter.com/RiceCrf



Cambodia Rice Federation

